Ankenævnet *for* Forsikring

Den 15. august 2018 blev i sag nr. 92014:

xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx
xxxxxxxxxxxxxxxx
xxxxxxxxxxxxxxx

mod

Codan Forsikring A/S
Gl. Kongevej 60
1790 København V

Afsagt

K e n d e l s e:

_____

Forsikringstageren har en rejseforsikring. I klageskema af 4/3 2018 har klageren bl.a. anført:

> "**Kort redegørelse for sagen**
> [Udlandet], mandag aften d. 18/9 2017, omkring kl. 20:30. Vi var ved at gøre bilen klar til at køre på lufthavnshotellet inden vi skulle nå vores fly samme nat. Vi havde stillet vores bagage (to rejsetasker) ved siden af bilen, mens vi pakkede om. Vi forlod ikke bilen eller taskerne på noget tidspunkt. Nogen må have taget taskerne uden vi så det. Pludselig var de væk. Vi meldte det herefter til politiet. Codan Forsikring afviser sagen med henvisning til, at der i politirapporten står, at tyveriet skete mens taskerne lå i bilen og vi var væk et par timer, og der ikke var tegn på indbrud. Det var ikke sådan forløbet var (tyveriet skete da vi kom tilbage til bilen efter at have været væk et par timer). Vi har over for Codan anfægtet, at det ikke er det korrekte forløb, der står beskrevet i den [udenlandske] politirapport. Det [udenlandske] politi har kun foretaget en nedfældning af min beretning af episoden. Politiet har ikke afhørt andre vidner eller selv foretaget nogen efterforskning. Afhøring skete med to politimænd, som var på vagt den aften, hvoraf den ene slet ikke talte engelsk, og den anden havde meget dårlige engelskkundskaber. Betjenten, som udfærdigede rapporten, havde ikke en gang de fornødne engelskkundskaber til at skrive rapporten på engelsk. Dokumentet, vi fik til underskrift, var på [sprog], og da ingen af os kan [sprog], havde vi på daværende tidspunkt ikke på nogen måde mulighed for at verificere, at indholdet var korrekt. Vi havde udelukkende den verbale bekræftelse fra betjenten at forholde os til. Vi havde derfor ikke på tidspunktet nogen grund til at anfægte beskrivelsen af forløbet. Dette har vi forklaret for Codan, og de bekræfter også, at de hverken mistænker os for at lyve eller have skiftet forklaring, hvorfor det ikke giver mening at de opretholder afvisningen med henvisning til politirapporten. Vi har sidenhen været i dialog med den pågældende politistation i [udlandet] (mailkorrespondance vedlagt), hvor de skriver at de ikke kan ændre en fejlbehæftet politirapport uden personligt fremmøde. De henviser i stedet til nærmeste [udenlandske] ambassade eller dansk politi. Jeg har været i dialog med den [udenlandske] ambassade i ... (skriftligt svar vedlagt) som henviser til lokale politi i [ud-

landet] eller dansk politi. Herefter var jeg i dialog med … Politi, som var meget samarbejdsvillige og foretog en politianmeldelse med de korrekte oplysninger (anmeldelseskvittering vedlagt). Jeg har forelagt disse oplysninger for Codan, som dog opretholder deres afvisning af sagen. Jeg har på nuværende tidspunkt gjort alt i min magt for at dokumentere, hvordan sagen forholder sig, og jeg mener at Codan afviser sagen på et forkert grundlag. Jeg har ikke på noget tidspunkt ændret min forklaring af sagens forløb, ligesom jeg heller ikke har afgivet forkert anmeldelse af, hvordan hændelsen forløb (hvilket Codan også anerkender). Jeg mener ikke, at jeg på nogen måde inden for rimelighedens grænser kunne afgøre på tidspunktet for nedfældelsen af politirapporten, hvorvidt den var korrekt udfærdiget, da ingen af os hverken læser, taler eller skriver [sprog].

Hvad vil du konkret opnå hos selskabet?
Jeg ønsker dækning af min skade som oprindeligt anmeldt til Codan Forsikring."

Selskabet har i brev af 23/4 2018 til nævnet bl.a. redegjort for sagsforløbet og afgørelsen således:

"Vi anerkender modtagelsen af jeres brev af 7. marts 2018 bilagt klage fra [klageren] (herefter forsikringstager) der har rejseforsikring gennem sit Mastercard Platin. Gældende forsikringsbetingelser fremlægges som sagens bilag A.

Sagen vedrører tyveri af to rejsetasker under forsikringstagers rejse til [udlandet].

Vi har afvist dækning med henvisning til, at tyveri af rejsegods fra aflåst køretøj alene dækkes såfremt det har været anbragt i et fra bilens kabine aflåst bagagerum eller handskerum, hvor indholdet ikke er synligt udefra. Dette var ikke tilfældet i aktuelle sag. Dette klager forsikringstager over.

Sagsfremstilling
Vi modtog den 25. september 2017 en skriftlig skadeanmeldelse. Af anmeldelsen … fremgår følgende hændelsesforløb:

Vedlæg evt. separat beskrivelse [udlandet], mandag aften, omkring kl. 20:30. Vi var ved at gøre bilen klar til at
køre på hotellet. Vi havde stillet vores bagage (to rejsetasker) ved siden af bilen, men vi pakkede
om. Vi forlod ikke bilen på noget tidspunkt. Nogen må have taget taskerne uden vi så det. Pludselig
var de væk. Vi meldte det herefter til politiet.

Forsikringstagers erstatningsopgørelse i anledning af tyveriet fremlægges som sagens bilag B.

I anmeldelsen til politiet i [udlandet] havde forsikringstager beskrevet, at han den 18. september 2017 klokken 18:20 havde parkeret sin udlejningsbil – … med nummerplade … – på en offentlig parkeringsplads. Da forsikringstager vendte tilbage til bilen omkring klokken 20:30 var to rejsetasker stjålet fra bilen. Politirapport fra politiet i [udlandet] fremlægges som sagens bilag C.

Den efterfølgende korrespondance mellem forsikringstageren og selskabet er fremlagt på Ankenævnets portal som 'Historik for skaden'.
…
Vores vurdering af sagen

Foranlediget af klagen har vi gennemgået sagen på ny, men vi finder ikke grundlag for at ændre vores afgørelse.

Forsikringen dækker tyveri fra et aflåst motorkøretøj såfremt rejsegodset har været anbragt i et aflåst bagagerum, der er adskilt fra bilens kabine og genstandede ikke er synlige udefra, jf. betingelsernes pkt. 13.2.

Der er mellem parterne enighed om, at kabinen i en [biltype] ikke er adskilt fra bagagerummet.

Forsikringstager har i sagsforløbet afgivet to forklaringer på hændelsesforløbet omkring tyveriet. Den ene forklaring fremgår af politirapporten – sagens bilag C – og er gennem- gået ovenfor, og den anden fremgår af forsikringstagerens anmeldelse, jf. ligeledes ovenfor.

I henhold til Ankenævnets praksis (90.570 og 88.680) har selskabet truffet afgørelse på baggrund af forsikringstagers første forklaring omkring tyveriets omstændigheder. Det bemærkes i den forbindelse, at der fremgår en detaljeret forklaring af politirapporten og at denne er optaget i nær tidsmæssig sammenhæng med tyveriet.

På denne baggrund skal vi fastholde, at det ikke er tilstrækkeligt sandsynliggjort, at rejsegodset er stjålet ved et dækningsberettigende tyveri."

Klageren har i brev af 11/5 2018 til nævnet bl.a. anført:

"Jeg har modtaget svar fra modparten, Codan Forsikring, i forbindelse med min sag, jeg har bragt for ankenævnet, sagsnr. 92014. I den forbindelse ønsker jeg at adressere følgende:

1. Modparten anfører i sit svar at:

'Forsikringstager har i sagsforløbet afgivet to forklaringer på hændelsesforløbet omkring tyveriet. Den ene forklaring fremgår af politirapporten – sagens bilag C – og er gennemgået ovenfor, og den anden fremgår af forsikringstagerens anmeldelse, jf. ligeledes ovenfor'

Jeg skal indskærpe, at jeg ikke på noget tidspunkt har afgivet to forskellige forklaringer, hvilket jeg har indskærpet over for Codan Forsikring af flere omgange (*'Historik for skaden'*). Den forklaring, som jeg afgav til Codan Forsikring *('C702556_Anm_Tyveri_Bortkomst_A4_KOR06'*) er nøjagtigt den samme, som jeg afgav til politibetjenten i [udlandet] sent aften d. 18/9 2017. Codan Forsikring anfægter ikke dette (og telefonisk har sagsbehandler bekræftet, at man ikke anklager mig for at lyve, se også *'Historik for skaden'*), men afviser alligevel sagen med henvisning til politirapporten. Den virkelige tvist i denne sag omhandler, hvorvidt Codan Forsikring kan afvise min sag på baggrund af en politirapport, der er tilvejebragt under store, sproglige barrierer: at en betjent med meget dårlige engelskkundskaber har noteret et andet forløb, end jeg har redegjort for, og giver os en rapport på et fremmedsprog, [sprog], som vi ikke forstår og derfor ikke på rimelig vis har mulighed for at verificere indholdet af i den pågældende situation. Jeg anfægter Codan Forsikrings afvisning af vores sag på dette grundlag, ligesom Ankenævnet For Forsikring tidligere har gjort gældende i lignende sager:

- Sag nr. 77.938
- Sag nr. 61.313
- Sag nr. 52.187

Modparten, Codan Forsikring, anfører i sit svar at:
'I henhold til Ankenævnets praksis (90.570 og 88.680) har selskabet truffet afgørelse på baggrund af forsikringstagers første forklaring omkring tyveriets omstændigheder.'

Som svar til anførte, vil jeg gerne påpege, at Ankenævnet i disse sager (90.570 og 88.680) alene adresserer spørgsmålet om skiftende forklaringer og altså ikke spørgsmålet om sprogbarrierer, hvilket er tilfældet i sagerne 77.938, 61.313 og 52.187.

Modparten, Codan Forsikring, anfører i sit svar at:
'Forsikringen dækker tyveri fra et aflåst motorkøretøj såfremt rejsegodset har været anbragt i et aflåst bagagerum, der er adskilt fra bilens kabine og genstandede ikke er synlige udefra, jf. betingelsernes pkt. 13.2. Der er mellem parterne enighed om, at kabinen i en [biltype] ikke er adskilt fra bagagerummet.'

Dette spørgsmål, hvorvidt [bils] bagagerum er adskilt fra kabine, har ikke været adresseret mellem parterne. Jeg kan ikke se, hvorfor modparten gør disse betingelser gældende, når jeg aldrig har anført, at bagagen blev stjålet fra motorkøretøj. I stedet vil jeg henvise til at forsikringen dækker tyveri, jf. betingelserne pkt. 13.1:
'Forsikringen dækker forsikredes økonomiske tab for de ting, der medbringes på rejsen eller købes på rejsemålet, som følge af brand, indbrudstyveri, tyveri, ran og røveri.'"

Af forsikringsbetingelserne for MasterCard Platin Private Banking mv. fremgår bl.a.:

"13.2 Erstatning
Forsikringen dækker bagage op til den i ovenstående skema nævnte sum. pr. person pr. skade, dog max. den i ovenstående skema nævnte sum skade, uanset antallet af forsikrede personer. Det er en betingelse for erstatning at indbrudstyveri, tyveri, ran og røveri af bagage eller rede penge til en værdi over 1.500 kr. anmeldes til nærmeste politimyndighed og kvittering for anmeldelsen vedlægges skadeanmeldelsen.
…
Tyveri af rejsegods fra aflåst motorkøretøj erstattes med op til 30. 000 kr. pr. skade, og kun dersom det har været anbragt i et fra bilens kabine adskilt og aflåst bagagerum eller handskerum, hvor indholdet ikke er synligt udefra.
…"

Nævnet har forelagt bilag fra sagen, herunder klagerens korrespondance med selskabet, det lokale politi, det pågældende lands ambassade og dansk politi.

Nævnet har også modtaget kopi af anmeldelsen til selskabet med opgørelse af tab ved tyveriet og politirapporten skrevet på det lokale sprog.

Ankenævnet *for* Forsikring

5. 92014

Nævnet udtaler:

Klageren har skriftlig skadeanmeldelse den 25/9 2017 anmeldt, at han og hans kæreste under en rejse i udlandet den 18/9 2017 havde fået stjålet to rejsetasker, som de havde stillet ved siden af deres bil, mens de pakkede om. Klageren ønsker forsikringsdækning for tyveriet af rejsetaskerne.

Selskabet har afvist at dække tyveriet under henvisning til, at det har lagt klagerens første forklaring – som indgår i politirapporten – til grund og at der ifølge forsikringsbetingelserne for tyveri ikke er dækning under de omstændigheder, som er beskrevet i politirapporten.

Klageren har blandt andet anført, at politirapportens beskrivelse af de faktiske omstændigheder under tyveriet er forkert pga. politifolkenes mangelfulde engelskkundskaber. Da han ikke selv forstår sproget som politirapporten er udfærdiget på, kunne han ikke kontrollere indholdet af rapporten hos politiet.

Selskabet har oplyst, at det fremgår af politirapporten, at klageren oplyste, at han tidligt på aftenen havde parkeret sin udlejningsbil på en offentlig parkeringsplads, og at to rejsetasker var stjålet fra bilen, da han senere på aftenen vendte tilbage til bilen. Selskabet har anført, at den pågældende biltype ikke har et fra bilens kabine adskilt og aflåst bagagerum.

Efter almindelige forsikringsretlige principper skal den, der rejser et krav, bevise rigtigheden heraf. Det er således klageren – der har rejst et krav om forsikringsdækning – som skal sandsynliggøre, at der har fundet et dækningsberettigende tyveri sted.

Efter en gennemgang af sagen finder nævnet, at klager ikke har godtgjort, at der har fundet et dækningsberettiget tyveri af rejsetaskerne sted, idet det må anses for uafklaret, hvordan tyveriet har fundet sted. Nævnet har således ikke fundet det godtgjort, at rejsetaskerne er blevet stjålet, uden at hverken klageren eller hans ven har bemærket det i det korte tidsrum, hvor rejsetaskerne har skullet sættes ind i bilen.

6. 92014

Som følge heraf

B e s t e m m e s:

Klageren får ikke medhold.

Marianne Højgaard Pedersen

formand